

VOLUME 21

NUMBER 4

OCTOBER 2012

CQ

Cambridge

Quarterly of

Healthcare

Ethics

*A Quarterly Journal Devoted to
Engaging a World Community
of Bioethicists*

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS



Cambridge
Quarterly of
Healthcare
Ethics

A Quarterly
Journal Devoted
to Engaging a
World Community
of Bioethicists

EDITORS

Thomasine Kushner, PhD, *University of California, Berkeley*
Steve Heilig, MPH, *San Francisco Medical Society*

ASSOCIATE EDITORS

Matti Häyry, *School of Law, University of Manchester, England*
Tuuija Takala, *University of Helsinki, Finland*

David C. Thomasma, PhD, Co-Editor, 1992–2002

THE DAVID C. THOMASMA INTERNATIONAL BIOETHICS RETREAT,

<http://www.library.berkeley.edu/~bantton/IBRetreat.html>

EDITORIAL BOARD

Akira Akabayashi, *Kyoto University, Japan*
William Andereck, *Medicine and Human Values, California Pacific Medical Center, San Francisco*
Daniel Callahan, *The Hastings Center, Garrison, New York*
Arthur Caplan, *University of Pennsylvania, Philadelphia*
Andrew Dobson, *Keele University, England*
Joseph J. Fins, *Division of Medical Ethics, Weill Medical College of Cornell University, New York*
Veronique Fournier, *Center for Clinical Ethics, Cochin Hospital, Paris, France*
Amnon Goldworth, *Stanford University School of Medicine*
Chris Hackler, *Division of Medical Humanities, University of Arkansas Medical School*
John Harris, *University of Manchester, England*
Paul Hofmann, *Hofmann Healthcare Group, Moraga, California*
Albert Jonsen, *Medicine and Human Values, California Pacific Medical Center, San Francisco*
Gerrit K. Kimsma, *Vrije Universiteit Amsterdam*
Glenn McGee, *Rockefeller Institute of Government, Albany, New York*
Eric M. Meslin, *Indiana University Center for Bioethics, Indianapolis*
Jonathan D. Moreno, *Center for Biomedical Ethics, University of Virginia*
Edmund D. Pellegrino, *Georgetown Center for the Advanced Study of Ethics, Georgetown University*
Rosamond Rhodes, *Mount Sinai School of Medicine, New York*
Gerd Richter, *Philipps University, Marburg, Germany*
Pablo Rodriguez del Pozo, *Weill Medical College of Cornell University in Qatar*
Richard Selzer, *Yale University*
Robyn Shapiro, *Center for the Study of Bioethics, Medical College of Wisconsin*
Pavel Tichtchenko, *Institute of Philosophy, Academy of Science, Moscow, Russia*
Griffin Trotter, *Center for Health Care Ethics, Saint Louis University*
Evert van Leeuwen, *Vrije Universiteit Amsterdam*
Baroness Mary Warnock, *Girton College, Cambridge University, England*
Mark R. Wicclair, *West Virginia University & University of Pittsburgh*

EDITORIAL OFFICE: Editorial correspondence, including manuscript submission, should be addressed to Thomasine Kushner, PhD. To facilitate review, please submit manuscripts as electronic copy, preferably in MS Word, to TKushner@aol.com. Books for review should be sent to Greg Loeben, Midwestern University, Glendale Campus, Bioethics Program, 19555 N. 59th Ave., Glendale, AZ 85308.

SUBSCRIPTION INFORMATION: *Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics* (ISSN 0963-1801) is published quarterly, in January, April, July, and October by Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473/Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK. Annual subscription rates for volume 22 (2013) USA, Canada, and Mexico/Elsewhere: Institutional rates, print and online: \$389/£243; online only: \$315/£197; print only: \$382/£239. Individual rates, print only: \$103/£63. Single part: \$105/£66. Students and retirees: \$93/£58. American Society for Bioethics and Humanities members: \$78/£47. Prices include postage. Subscription offices: Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133, USA; outside the USA, Canada, and Mexico: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK. Claims for missing issues should be made immediately after receipt of the next issue. *Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics* and other Cambridge journals can be found at <http://journals.cambridge.org>.

Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics is a partner journal of the American Society for Bioethics and Humanities.

Periodicals postage paid at New York, NY and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes in the USA, Canada, and Mexico to *Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics*, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133, USA. Send address changes elsewhere to *Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics*, Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK.

© Cambridge University Press 2012. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms, and contacts are available at: <http://www.cambridge.org/rights/permissions/permission.htm>

Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics is indexed in Index Medicus and in the ASSIA, ISI, MEDLINE, Philosopher's Index, and Proquest databases.

Permission to copy (for users in the USA) is available from Copyright Clearance Center, <http://www.copyright.com>, email: info@copyright.com.

Cambridge Quarterly of Healthcare Ethics

Volume 21, Number 4, October 2012

CONTENTS

Contributors	417
<i>Special Section: Empirical Ethics</i>	
Guest Editorial: Embedded Ethics or Fictitious Facts? JAN HELGE SOLBAKK	419
What Does Empirical Research Contribute to Medical Ethics? A Methodological Discussion Using Exemplary Studies STELLA REITER-THEIL	425
How to Relate the Empirical to the Normative: Toward a Phenomenologically Informed Hermeneutic Approach to Bioethics CHRISTOPH REHMANN-SUTTER, ROUVEN PORZ, AND JACKIE LEACH SCULLY	436
Don't Solve the Issues!: A Plea for Ambiguity within Empirical Ethics BERT MOLEWIJK AND GUY A. M. WIDDERSHOVEN	448
Do Our Moral Judgments Need to Be Guided by Principles? ROBERTO ANDORNO	457
Toward Methodological Innovation in Empirical Ethics Research MICHAEL DUNN, MARK SHEEHAN, TONY HOPE, AND MICHAEL PARKER	466
The Normative Relevance of Cases: Rhetoric and Empirical Ethics MARTA SPRANZI	481
Empirical Ethics within Rapidly Changing Practices: A Forced Detoxification Program in Psychiatry as a Case Example A. H. G. VAN ELTEREN, T. A. ABMA, AND G. A. M. WIDDERSHOVEN	493
Lost in Translation: Cultural Obstructions Impede Living Kidney Donation among Minority Ethnic Patients ANNE HAMBRO ALNAES	505
How Can Empirical Ethics Improve Medical Practice? REIDUN FØRDE	517

Contents continued

Contents continued

Departments and Columns

Perspectives

"How Hard It Is That We Have to Die": Rethinking Suicide
Liability for Psychiatrists

JACOB M. APPEL

527

Author Index and Contents for Volume 21

I